١٢٩١ ՐԱՄԱԶԱՆ Ի ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ԵՐՄԻ ԻԲԻՆՃԻ ՄԷՆԼԻ ՆՈՒՄԷՐՈ 1273 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 7 ԲԱԶՄԱՐ ԷՐԹԼՈՒԻ 1874

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 18 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1874

ՄԵՇՄԱՐՈՒԱՅԸ

Իլ պու Մէճմուայը Հավատիս բաղար վէ հօրթու կիւնլէրինտէն մաատա հէր կիւն թապ ու նէշր օլունաճագ տրը։
Սէնէլիկի բէշլիկ օլարագ 2 ատէտ լիրայի օսմանի
Ալթը այլըք . . . . . 1 » » »
Իւչ այլըք . . . . . 3 պէյաղ մէճիտիյէ
Զէհէր նուսխէսի 1 ղուրուշ տրը։

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իլանաթըն պէհէր սըրասը պիր տէֆալըդ 3 ղրշ։
Իքի տէֆա իչիւն պէհէր տէֆասընա . . 2 »
Իւչ տէֆա իչիւն պէհէր տէֆասընա . . 1 »
Իւչ տէֆատան զիյատէ օլան, վէ զայէթ ուզուն իլանաթ իչիւն այրըճա բազարլըդ օլունուր։
Տաչրալարատան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթըն բօռթա մէսարիֆինի, կէօնտէրէն վիրէճէք տիր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՊԷԼԷՏԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱՖԻԱՃԸ ՍԱՃԻՐԷՅԷ ՄԻԻԹԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱԱԻԹԱՆԷ 7 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԱԼՄԱՆԵԱ

Ալմանեատա հիւքիւմէթ իլէ գաթոլիք բէհապլէն կիւրուհու պէյնին. տէ խայը վազըթատան պէրու պիր մուարաղա վէ ատէմի իմթիհան պուլունտուղու վէ պու սէպէպտէն նաչի հիւքիւմէթին գովանին ու նը. զամանընա իթաաթ իմմէյէն վէ էօթէտէ պէրիտէ տէվլէթէ զարը չըզան բաբասլարը, քէնտի գապահաթլարընդն տէրէճէսինէ կէօրէ թէէ. տիպ վէ ճէզայա միւսթահաղ օլ. տուգլարը, նասըլ քի պաղրսընդն մանդա։ պաղրսընդն ճէզայի նադ. տիյէյէ հիւքմ վէ պաղրլարընդն տախի նէֆի օլտուգլարը մալիւմ տիր։ Վէ պու հալէր կիւն պէ կիւն թէսկին պուլաճագ վէ հիւքիւմէթ իլէ գաթոլիք բիլիսասը պէյնինտէ հիւնիւ իմմիհան վէ բապրթա հասըլ օլաճագ եէրտէ, պիլաքս մէրգումրուհ. պան կիւրուհունուն տէվլէթին ալէյհինտէ իճրա իթտիքլէրի տէսիսէ. լէր, վէ սիւլիւք իթտիքլէրի եօլլար սէպէպտէն կիմիտիքճէ զիյատէ չիտատէթ քէսպ իմմէքտէ տիր։ Շէօյլէ քի էլան մէրգումրդ Գաթոլիք բաբասլարընդն պաղրլարը եա մահ. պուս եա ճէզայի նադտիյէյէ հիւքմ վէ եախսոտ նէֆի օլտուգտան պաշգա, չիպհէ թահմիրնտա պուլունան Գաթոլիդ չիրքէմէլէրի եա քեամիլէն լաղվ վէ եախսոտ պու կիպի չիրքէթ վէ եախսոտ ճէմիյէթլէրին քէնտիլէ. րինէ մախսուս օլան ըէսմի տայիրէ. լէրի հիւքիւմէթ թարաֆընդն ա. բաշթըրըլըպ եօղլանմագտա, վէ իչի կիւճիւ օլմայըպ, պիլաքս միւթէլի. ֆէկտէն կէլէն պիր թագըմ պօշ բահիպ վէ բահիպէլէր Ալմանեա մէմալիքի. նին հէր թարաֆընդն թարա ու թէպլիտ խիլմէքտէ տիր վէ զայ. ըիհիւմ վէ զայրիհիւմ։

Պունլարդան մաատա, պիրտէ, Ալմանեա իմբէրաթօրու հաշմէթլու կէյսէրի հազրէթլէրի, քէնտի սէյեա. հաթը մինտսիպէթիյլէ պու կիւնլէր. տէ Բաբա հազրէթլէրինէ պիր մէք. թուպ եազարագ, քէնտիլէրին Բօմայա ադիմէթինտէ միւշարիւէյհ թարա. ֆընդն հիւանիւ թէվէճճիւհ վէ գա. պուլիյէթէ նայիլ ու մաղհար օլուպ օլմայաճաղընը սիվալ իթմիշ տիր։ Բաբա հազրէթլէրի տախի իմբէրա. թօրու միւշարիւէյհ հազրէթլէրինէ պիր ճէվապնամէ եազարագ, միւ. շարիւէյհ վազաա մէճմունէն գապուլ իտէճէք իսէ տէ, հալպուքի հագ. գընտա բէք զիյատէ իմթիֆաթ ու իհթիրամաթը ֆայիգա իճրա իտէ. մէյէճէյինտէն տօլայը ըղհարը թէէ. սիւֆ իյլէմիշ տիր։

Պագալըմ իլէրտէ չու գապուլի. յէթ մատտէսի ֆիիլէն իճրա օլուն. տուղունտա, թարաֆէյէն պէյնինտէ նէ թարդ մուամէլէյէ պէտ վէ միւ. պաշրբէթ օլունուր, վէ լաքին պիղ. ճէ զանն իտէրիպ քի, էկէր հաշմէթ. լու կիյեօմ հազրէթլէրի հագգընտա Բաբա հազրէթլէրի թարաֆընդն սօղուգ գապուլիյէթ վուգու պու. լաճագ օլուր իսէ, օլ հալտէ Բրէնս տը Պիզմարդը Ալմանեատաքի բուհ. պան թայիֆէսի, վէ պաշրճա Բիւր. սիվ Շէրիֆ ալէյհինտէ օլան հիտատ. թի, թապիաթըյա զիյատէ քէսպի չիտատէթ իտէճէք տիր։

Բրուսիա տէվլէթինէ սապրդ Բա. րիս սէֆիրի Գոնթ տ'Արնիմին, պու. քէրրէ Պէրլինտէ թէվզըֆ օլունտու. զունա տայիր կրօզանիտագ նամ Ալ. մանեա զաղէթաը չէօյլէ պէյանը հալ իթմիշ տիր։

Գոնթ տ'Արնիմ Նըշանհայտ նամ մէվզիտէ քեայնի քէօշքիւնտէ իդա. մէթ իյլէմէքտէ օլաուղու հալտէ, միւշարիւէյհին նէզտինէ հիւքիւմէթ թարաֆընդան մէմուրլար իրսալ օ. լունարագ, քէնտիսինին Բարիզ սէ. ֆարէթինտէ պուլունտուղու էսնա. տէ, Բրէնս Պիզմարդ իմզասը. յա Ֆը. րանսայա իրսալ օլունան մէքթուպ. լարը չիմտի կէրի վերիլմէսինի թալէպ իթմիշլէր իսէ տէ, մէզքուր մէք. թուպլար քէնտիսինին ումուրու զա. թիյէսինէ միւթաալիգ օլաուղու, վէ եվրագը մէզքուրէնին եազընտա միւ. շարիւէյհ թարաֆընդան աչըլաճագ պիր տավաճա լիւզումի պուլունտու. ղու ճիհէթլէ, պունլարը թէպիմինէ քէնտիսի միւքթէտիր օլամայաճաղը. նը, միւշարիւէյհ գոնթ տ'Արնիմ մէ. մուրինի միւմայիլէյհիւմէ պէյան կյ. լէմիշ տիր։

Պունուն իւզէրինէ, միւշարիւէյ. հին խանէսի պասըլարագ, եվրագը մէզքուրէատէն պիր էսէր զուհուր իթ. մէտիյինտէն քէնտիսի Պէրլինտէ թահ. թը թէվզըֆա ալընմըշ տը։

Ֆագաթ պասըլան խանէսէ. խու. սուսու մէզքուրէ տայիր, միւշարի. ւէյհ գոնթ թարաֆընդան իմբէրա. թօրա եազըլան պիր մէքթուպ իլէ սայիր պիր թագըմ մէքթուպլար պուլունմուշ տուր։

Միւշարիւէյհ գոնթ թէվզըֆ օ. լունտուղու կիճէ, մատամասը. յա պէ. բապէր Պէրլինէ ազիմէթ իթմիշ, վէ իրթէսի կիւնիւ հապս վէ թէվզըֆ օլունտուղու մահալտէ քիմսէ իլէ գոնուշմամըշ տը։ Միւշարիւէյհին ֆամիլեասը թարաֆընդան պու պապ. տէ հիւքիւմէթէ պիր իսթիտա թագ. ամ օլունմուշ, վէ պու իսթիտատէ նամիզաճըզը սէպէպտէն միւշա. րիւէյհին մահպուստա իպգասը ու. յամայաճաղը պէյան գրընմըշ տը։ Միւշարիւէյհին հապսինէ սէպէպ, հիւքիւմէթի թարաֆընդան թալէպ օլունան եվրագը մէզքուրէնին իթա. սընտա կէօսթէրիլէն մուխալիֆէթ օլտուղու, վէ Ալմանեա ճէզա գա. նունամէսի մուճիպինճէ ճանիպի հիւքիւմէթտէն թալէպ օլունան պու մագուլէ եվրագը իթաասընտա մու. մանաաթ կէօսթէրէնլէրին հապս վէ թէվզիֆի իգթիզա իտէճէյի անլա. շըլմըշ տը։

ՖՐԱՆՍԱ

Ֆրանսանընդ ռէիս իւլ ճիւմհուրու մարէշալ Մագ Մահոն, հիւքիւմէթի թահթընտա պուլունան մէմալիքին պաղը թարաֆլարընը զիյարէթ իթ. տիքտէն սօղրա, չիմտիլէրի տախի Լուարէ էյալէթինտէ քեայնի քէնտի էմլաքընա կիտէճէք օլտուղունտան, Մ. տը Պրօլեինին վէ սաղ թարաֆ վա. սամընդն թարաֆտարը պուլունան զաղէթալար Մ. տը Ֆուրթունուն տա. խի ըէյիսի միւշարիւէյհէ ըիֆագաթ իտէճէյի թէվամուրունու մէյտանա չընդարմըշլար տը։ Վագտա պու թէ. վամուր բէք տէ էսասընդ կէօրիւլ. մէքտէ տէյիլ իսէ տէ, հալ պու քի պու թէվամուր ասլա ֆիիլէ չընդ. մայաճագ տընը, չիւնքի Ալժանս հա. վա ըէսմի պիր նօթա նէշր իտէրէք, "Մարէշալ Մագ Մահոն, զէվամը բօ. լիթիգէյէտէն հիչ պիր քիմսէյի քէն. տի էմրաք ու իգամէթ կեահընա տա. վէթ իթմէմիշ տիր, տէմիշ տիր, վէ միւշարիւէյհ օրատա բէք ազ միւտ. տէթ իգամէթ իտէճէք տիր։ պունտան պաշգա վիւքէլաճա թէպէտտիւ. լաթ վուգու պուլաճաղը թէվամուր. լարը տախի քեամիլէն պի էսաս տընը»։

Պու խուսուս թարիֆ ու իյզահա. թա միհթաճ պուլունտուղունտան, պէր վէճհի տթի պիլտիրիրիզ։

Մ. տը Պրօլեինին վէ քէնտի տօսթ. լարը օլան Պոնապարթ թարաֆտար. լարընդն եէնիտէն ումուրու տէվլէթ խըրտմէթինէ կէչմէյէրի, վէ պինայէն ալէյհ իսթէտիքլէրի օյունլարը պիս. սուհուլէ իճրա իթմէյէրի իչիւն, վա. գտա մարէշալ Մագ Մահոնուն էթ. րաֆընդտա պիր տուզագ գուրուլմուշ իսէ տէ, հալ պու քի զաթէն Մ. տը Պրօլեինին վէ թարաֆտարլարընդն էֆքեար վէ թասավվուրլարը պունտան էվվէլ իպթալ օլմուշ օլտուղունտան, միւմայիլէյհին չու էսնատէ թէքրարէն նայիլ մէրամ օլմասը, վէ գուրտուղու տուզագը քեմալը մու. վաֆֆագ կէթէլէ պաշա չընդարապիլէ. ճէյի միւմքիւն կէօրիւնէմէդ։

Վէ չուրասընը՝ տախի պէյան ու ի. ֆատտէ իթմէյէ ունութմայընդ քի, է. կէր Ֆրանսանընդ իլէրտէ եաս ու մա. թէմ էլպիսէսի կիյմէսինէ սէպէպ օ. լաճագ պիր խուսուս վար իսէ, օ տա. խի, քէնտի մէնաֆիյի չախսիյէսի վէ հըրսը չանը արդասընտան կիտէն Մ. տը Պրօլեինին վէ միւմայիլէյհին թա. րաֆտարլարընդն քէնտի պաշլարընա Ֆրանսանընդ գապինէթօսոնու թէչ. քիլ իտէրէք հիւքիւմէթ տիւմէնինի էլէրինէ ալմալարը օլաճագ տընը։

ՍՊԱՆԻԱ

Կէրէք զաղէթաճընդն թաթիլինտէն էվվէլ, վէ կէրէք զաղէթաճընդն միւտատէթի թաթիլիյէսի զէմանընտա էվրօբանընդն էն մուհիմմ մատտէլէրինտէն պիրի տախի, Սպանիանընդ հիւ. քիւմէթի ճիւմհուրիյէսինի ըէսմէն թանընմագ վէ գապուլ իթմէք իտի։ Իչթէ չիմտիյէ գատար զաղէթաբարատա կէօրիւլէն հավատիսլէրէ նաղարէն, մարէշալ Սէրրանօնուն ճիւմհուրիյէթի տէվլէթի Ալիյէ թարաֆընդան գա. պուլ վէ թաստիգ պույրուլտուղու կիպի, հէման պիլճիւմլէ տիւվէլի մու. ազզամա թարաֆընդան տախի գա. պուլ վէ թաստիգ պույրուլմուշ տուր, վէ հէր տէվլէթ ճիւմհուրիյէթի միւ. միւշարիւէյհանընդ սէֆիրինի գապուլ վէ իթիմատամէ իլէ հէր սէֆիրին սէֆարէթինի ըէսմէն թաստիգ իթ. տիյի հալտէ, քէնտի թարաֆընդան տախի պիրէր սէֆիր Սպանիայա իր. սալ իյլէմէքտէ տիր։ Նասըլ քի մարէ. շալ Սէրրանօ էվվէլկի հաֆթա զար. ֆընդտա տախի Ֆրանսա վէ մէմալիքի Միւճթէմէա էլչիլէրինի նէզտինէ գա. պուլ իյլէմիշ տիր։

Պունտան էվվէլ Ավթրիա վէ Ալ. մանեա սէֆիրլէրի Վասրիտտէ ըէյիս իւլ ճիւմհուրա քէնտի իթիմատնա. մէլէրինի թագտիմ իթտիքլէրինտէ,

վէ պու պապտէ կրատ լիթիքլէրի նուիթգլարտա, մարէշալ Սէրրանօ հագդընտա հիչ պիր ըէսմի իւնվան վիրմէյէրէք, եալընըզ "մէօսիէօ տիւզ" իսմինի վերմիշլէր իսի։ Հալ պու քի Մատրիտտէ հեր քէսին մէրագը զիյատէսիյլէ Ֆրանսա սէֆիրինին քէնտի իթիմատնամէսինի թագտիմ իտէճէյի սըրատա, նէ թարղ լիսան գուլանաճաղընը իշիթմէք իսի։ Վէ սէֆիրի միւմայիլէյհ Մ. տը Շատօրտի կրատ լիթիյի նուիթգունտա մարէշալ Սէրրանոյու "հիւքիւմէթի ճիւմհուրիյէ ըէյիսի" իւնվանը իլէ թէսմիյէ իթմիշ տիր։ Վէ պատէհու իլավէյի մաղալ իլէ, "Ֆրանսա հիւքիւմէթի ճիւմհուրիյէսի, Սպանիա հիւքիւմէթի ճիւմհուրիյէսի իլէ քէնտի պէյնինտէ միւնասէպաթը հասնէ, վէ բարբիթայը մէմուհէտ պուլունմադիչին հեր վէճհ իլէ սայ ու ղայրէթ իտէճէք տիր" ատմիշ տիր։

Իմտի, իշ պու հալէ մունթազըր օլալըմ։

ՄԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Մըսըր Խըտիվյէթի ճէլիլէսի զարու քէթխիւտասը տէվլէթլու Ապրահամ բաշա հաղրէթլէրի, կէչէն սալը կիւնիւ Մըսըր վաբօրլարընտան Ֆիւյիւմ նամ վաբօրա բաքիպէն Ադտէնիզ թարաֆընա տօղրու Տէրսաատէթտէն աղիմէթ իթմիշ տիր։

— Իսկենտէրունտէն եազըլըզը-ղընա նազարէն, Սէնճար տաղը գայմաղամընը պիր թադըմ էշղըյա թարաֆընտան գոթ, օլունտուղու, վէ տէրագատ մահալինճէ լազըմ կէլէն թէտպիրլէր իթթիխաղ օլունտարադ էշղըյանը պիր թադըմը ակղ ու կիրիֆթի իտիլտիի անղաշըրըլ տը։

— Կէչէն բաղար կիճէսի Ուզուն չարշըտա էօրիճիլէր իչինտէ Իրանընը պիրիսի, պիր մաղազանը եօղարտան քէմէրլէրինի տէրմէքտէ իքէն, պէքճիլէր բաթըրտըյը իչինտէրէք, կիսիպ մէրդումու տէրտէսթ իյլէմիշլէր տիր։

— Տիւնքի բաղար կիւնիւ սատահլայը սատթ օն պիր բատտէլէրինտէ ղալաթատա Սանտրդճըյը իչինտէ պիր խանէտէն աթէշ ղուհուբ իտիպ, իքի կաղճը մաղազասը յլա մէղքիւր խանէ միւհթէրէք օրմուշ տուր։

— Սէլանիք լիմանընտա լէնկէրէնտաղ օլան Ֆէյզի պահրի վաբօրու հիւմայունի Իզմիտ լիմանընտա իդամէթէ մէմուր օրմասը յլա, կէչէն բաղար իրթէսի կիւնիւ օրատան դալդ-մըշ օլտուղունտան։ Սէլանիչէ տախի պիր տիկէր վաբօրու հիւմայուն կէօնտէրիլէճէյի իշիտիլմիշ տիր։

— Պէրն շէհրինտէ աղտ օլունան բօսթա գօնկրէսինին միւզաքքէրաթը խիթամ պուլուդ, թանգիմ օլունան մուգավէլէնամէ պիլճիւմէ տիւվէլի մուազզամ մուրախասալարը թարաֆլարընտան իմզա իտիլմիշ օլտուղունտան, տէվլէթի Ալիյէ մուրախասը ռիֆաթլու Եանդօ էֆէնտի, երինէ բօսթայա տայիր պիր մէմուրիյէթի մախսուսէ իլէ Պէրնտէն հաբաքէթ վէ Վիէննայա ադիմէթ իթմիշ տիր։

— Ֆիւնունու ասքէրիյէյի թէքմիլ իթմէք իչին պիր վագըթտան պէրու Արմանեատա պուլունան զամը հաղրէթի Խըտիվի էֆէնտինին մախտումէրի տէվլէթլու Հասան բաշա հաղրէթլէրինին եազընտա Մըսըրա ավտէթ պույուրաճաղլարը մէմնուն տուր։

— Կօլօս թարիգիյէ Տէրսաատէթ իրթիսամի իտէն Ամինա խանթընըն թամիրաթը իչիւն խայը մեսարիֆ կիթմիշ իքէն, ազ պիր միւտէթի իչինտէ ենէ պօղուլմուշ օլտուղու զաղէթալարտա կէօրիլմիշ տիւր։

— Ամատօլունուն պաղը մէհալէրինտէ ղըթլըղա տիւչար օլանլար իչիւն Մըսըրտա ճէմ օլունան ադչէնին մըդտարը օն պին պէշ էիւզ լիրայա պալիզ օրմուշ տուր։

— Սըրպիսթան տէմիր եօլլարընըն իլէրտէ պիրլէշմէք իւզրէ Սօֆիատան Նիչէ գատար թէմտիտ վէ ինչա օլաճադ շրմէնարֆէր խաթթընըն ինշատթը, պու քէրրէ ճանիպդ հիւքիւմէթի Սէնիյէտէն Ռումէլի շրմէնտրֆէրլէրինին իշլէտիճի գումանեատընա լիհալէ պույրուրմուշ տուր։

— Իսկիւպ սանճաղընընը պաղը գաղալարընտա պու արալըգ քէսրէթ իւզրէ եաղան եաղմուրլարտան տօլայը, սուլար պիրտէն պիրէ ճօշուպ պաղը մահալլէրէ զարար վէ զիյան վէրմիյի հալտէ, նէֆսի իսկիւպ գասապասընա իքի այտան պէրու եաղմուր եաղմատը ճիհէթլէ արպըն մահսուլաթը արզու օլունտուղու իւզրէ վիճուտէ կէլէմէմիյինտէն պաշգա, գուրաղտան օթլար պիթիւն պիթիւն մահվ օլուպ, պունտան տօլայը չիֆթճիլէր մէյուս, վէ հայվանաթ տախի օթտուղուգտան սըգընթը իչինտէ օլտուղարը մահալինտէն ալընան խապէրլէրտէն անլաշըրըլ տը։

— Մուդատտէմճէ զաղէթալարտա եաղըլտըզը իւզրէ, վարնա շըմէնտրֆէր դումբանեատը իլէ Պուքրէշ շըմէնտրֆէր դումբանեատը պէյնինտէ եէնի պիր մուդավէլէ ատտ օլունարադ պունտան պէօյլէ Թիւրքիսթանտան Էվրոպայա վէ Էվրոպատան Թուրքիսթանա կիտիպ կէլէճէք եօլճու վէ էշեանընն Եէրկէօյ վասէթասիյլէ տօղրուտան տօղրույա նագլինէ, վէ Թուանընն նէհրինտէ տախի գարշը դարշը յա կէչմէք իչիւն միւմքիւն օլան վասէթալար թէտարիքի իլէ եօլճու վէ էշեանընն հիչ պիր վագըթ եօլունտան գալմամասը չարէսի պուլունարադ, հեր վէճհ իլէ գօլայընը օրմասընա գարար վիրիլմիշ տիր։

— Պէշիքթաշտա Բէօրրիւ պաշը մահալէսինտէ քեային պիր Բում խանէսինտէն կէչէն ճիւմաա կիճէսի պիր ղըզընը զայլ օրմուշ օլտուղու վէ զապրիա թարաֆընտան հաղէա ատանըլըզը մէրվի տիր։

Մէրդումէյի, մէզքիւր խանէ ատհիպինին խըտմէթքեարը օլան միւսլինան պիր տէլիդանը իղֆալ խիթ գաչըրմըշ օլտուղու զանն օլունույոր։

— Գիւլիւք Պաղալ գարիյէսի էհալիսինտէն վէ թիթիթիւն գաչաղլարընտան օն պիր նէֆէր էշեատա, իքի պարկիրէ տօղատան գըյէ մըդտարի թիւթիւն եիւքլէտէրէք կիթմէքտէլէր իքէն։ Իսկիւտար Սէյտար սիվարիլէրինտէն էօմէր օն պաշը մայէթի սիվարիլէրիյլէ պիթթէատաիֆ, պունլարը տէրտէսթ իտէճէքլէրի էանատէ սէքիզի ֆիրար իտիպ, եաընըզ Դարա Եանի օղլու Գօսթի իլէ բէհլիվան օղլու Մուսթաֆա տէրտէսթ օլունտուղունտան, տիկէրլէրի Նիյատ զապըթա մարիֆէթիյլէ պուլուտուրմասը Անատօլու բուտումթ մուհաֆազա միւտիրլիյի թարաֆընտան պա թէղքէրէ, վէ մահալինտէն պա Ժուրնալ իշար օլունմուշ օրմաղ իլէ։ Թահրիրաթը լազըմ իճրա օլունարադ մէրգումմ թիւթիւն դաչազլարընտան Թուշան Եօրկի տախի մէմուրլէրի թարաֆընտան աղտէմճէ տէրտէսթ իտիլէրէք, խաբէյ կէօնտէրիլճիի կիսի պագիսի օլան Ալէքսի Տէսբօթաքի, Խրիսթօ, Թանաշ, Եօրկի, Ռէրէքլի, Տիմիթրի, վէ տիկէր Թանաշտա տէրտէսթլէ իսկիւտար մութասարրըֆլըղընա կէօթիւրիւմիւշ վէ պունլարտան Տէսբօթաքինին պիր սըրդաթ մաատէսինտէն տօլայը օրատա թահրը թէվզըֆտա ալընմասը իճապ իյլէտիյինտէն ալը գօնուլարադ, պագի եէտի նէֆէր քէսանընն իճրայի իճապը զըմնընտա բուտումթ էմանէթի ճէլիլէսինէ թալիմաթը լազըմ իրսալ գըլընմըշ օլտուղու վագտայի զապթիյէտէ կէօրիլմիշ տիր։

— Մէմալիքի մահրուսէյի շահանէտ միլթէմէքքին Իրանլըլարընն պուլունտուղլարը թէպալիյէթ մէսէլէսինի թէմմիզ վէ թէսվիյէ իչիւն Իրան սէֆարէթի իլէ վերիլէն գարար իւզէրինէ Տէրսաատէթտէ վէ Իրան շահպէնտերի պուլունան քեաֆֆիյի վիլայաթի վէ սանճաղլարընն մոդարը հիւքիւմէթլէրինտէ պիրէր միլթէթլիթ գօմիսիօն թէշքիլ օլաճադ տը։ Վէ իշղու միլթէթլիթ գօմիսիօնլարընն հարաքեաթ վէ մուամէլաթընա էատիթթիխաղ օլունմադ իւզրէ, թանզիմօլունան թալիմաթընն պիրէր գըլթտը վիլայէթլէրէ կէօնտերիլմիշ, վէ պուսուրէթլէ թէպալիյէթ մէսէլէսի քէֆֆիյէթինէ գամիյէն պիր նիհայէթ վէրիլմէսի մուգաբրէր վէ միլլէթլէմ օլարադ, օլ պատտէ Իրան սէֆարէթինատէն տախի տէվլէթի մանթաաատը շահպէնտերլէրինէ թալիմաթը լազըմ կէօնտերիլմիշ օլմադ իլէ, օնա կէօրէ օրալարտաքի Իրան շահպէնտերլէրիյլէ տախի պիլ մուխապէրէ իճրայի հիւքմիւ թալիմաթէ իթթինա վէ սըդղամ պույրուրմասը պա էմրը։

ՀԵՐՔՈՒՄՆ ԲԱՆԱԴՐԱՆԱՑ

(1271 թնճի նումէրոսան պաղիյէ)

Այսպիսի ցնորք երազողները չեն ուզեր երբէք մտածել և կշռել, որ փոխանորդական իշխանութիւն մը, ինչպէս է Ս. Պետրոսինը կամ անոր յաջորդացը, ըստ իրեն և ըստ անուան այնպիսի խմբատ մը կը հնչեցնէ որ չ'կրնար երբէք բոլորովին բացարձակ և անկախ իշխանութիւն և գործ ենթադրել, փոխանորդը՝ զինքը փոխանորդ կացուցանողին կամաց և հրամանաց հետեւելու ըստ ամենայնի ենթարկեալ է, մանաւանդ երբ բուն տիրոջ կամքը յայտնապէս և գրաւոր կերպով աւանդեալ է 'ի Ս. Գիրս, և որն որ թէպէտև Եկեղեցւոյ Առաջին Հայրապետին ընդհանրապէս, և այլոց Եպիսկոպոսաց, Առաջնորդաց և Հայրապետաց ըստ իւրաքանչիւր կարգի և իրաւանց մանաւանդ հեղինակութիւն տրուած է, բայց ոչ երբէք զանոնք այնպէս բոլորովին ազատ ձգած է, որ կարող ըլլան ամենայն բան ըստ հաճոյից գործել, այս է անկանոն, անսահման, անպայման և անկշիռ եղանակաւ, որն որ հարկաւ և բնականաբար կ'ենթադրուի իբր անհրաժեշտ հետեւանք տիրապետական իշխանութեան, և որն որ ուղղակի հակառակ կելլայ նոյն իսկ յաւիտենական կարգաց Աստուածախնամ տեսչութեան, որ ամենայնի տէր և ամենակարող իշխան ըլլալովը հանդերձ, տիեզերաց կառավարութեան, և իր բոլոր Աստուածահրաշ գործոց մէջ ալ միշտ և յամենայնի կարգ, կանոն, չափ, թիւ և կշիռք մը բռնած է, և անփոփոխ օրինաց համեմատ կը վարուի, "զամենայն ինչ չափով և թուով և կշռով հաստատեցեր" ինչպէս կ'ըսէ Ս. Գիրքը և այսպէս գրեթէ արարածոց սահմանաւոր ընդունակութեան համեմատ վարուելու կը դիջանի, որպէս զի նոյն իսկ իր անսահման կարողութիւնն յօդուտ և 'ի չինութիւն անարինուի, և ոչ եթէ 'ի քանդումն և 'ի կործանումն, որ անհրաժեշտ հետեւանք է անպայման իշխանութեան, և կայր հնազանդութեան։ Ա՛ս տիրապետական իշխանութիւնն էր, ուսկից սարսափմամբ կը դողայ Ս. Պօղոս, այն հեթանոսաց առաքեալը, այն ընտրութեան անօթը, այն՝ որ առանց ուրուք միջնորդութեան անմիջապէս 'ի Քրիստոսէ Յիսուսէ կոչուած էր 'ի պաշտօն Առաքելութեան և 'ի քարոզութիւն բանին կենաց, և կ'ըսէր ահիւ և դողութեամբ, որ չ'ըլլայ թէ զեղծանի իր գործոց մէջ չարաչար վարուելով, և ամբարտաւան սատակութեամբ, "զի մի զեղծիցեմ ինչ իշխանութեամբս՝ զոր ետ ինձ Տէր 'ի շինել, և ոչ 'ի քակել" ասելով 'ի շինութիւն ըսուած իշխանութիւնն ալ էր և է "շինուած պաշտաման մարմնոյն Քրիստոսի" որ ըսել է օգուտ և փրկութիւն հաւատացելոց, որ է միակ վախճան իշխանութեան եկեղեցւոյ, և ըստ ամենայն գործոց և պաշտամանց և նպատակ ամենայն օրինաց և կանոնաց, և զոր կ'ապահովէ սահմանադրական իշխանութիւն մը, չէ թէ բացարձակ և տիրապետականն։ Ի մասին խիստ նշանաւոր և պայծառ են Ս. Պօղոսի առ Կորնթ. Ա. թղթոյն, ԺԲ. գլխոյն խօսքերը որով կը բացատրէ Եկեղեցւոյ իշխանութիւնը, օրինակաւ անդամոց մարմնոյ, որ զանազան մասունքներէ կը բաղկանայ, և որոնք հանդերձ իրենց պարզ տարբերութեամբը մի և նոյն մարմնոյ այլ և այլ գործողութիւնները անշփոթ և առանձին եղանակաւ մը վճարելով, զանազանութեան մէջ ընքանչելի միութիւն և զուգախառնութիւն մը կը ներկայացնեն, զիրար կը գրկեն, զիրար կը սնուցանեն և փոխադարձաբար իրարու հոգ կը տանին, և որոնց միոյն պակասութիւնը կամ ճնշումը, բոլոր մարմնոյն, և նաև գլխոյն վիշտ և վտանգ կրնայ պատճառել, ուստի առանց իրար զիրար խոտելու կամ անարգելու իբրև անպիտան, ընդհակառակն գերազոյն սիրով և մեծագոյն պատուով իրարու հետ կը վարուի, թէպէտև մին գլուխ, միւսն սաք, այլք ակն և ուրիշ մ'ալ ձեռք եղած ըլլայ, և չէ տեսնուած երբէք նիւթականիս մէջ այնպիսի հրեշաւոր գլուխ մը, որ ինքն միայն ուզէ ապրիլ առանց անդամոց մարմնոյ, ինքն միայն ուզէ գործել զգործ բոլոր անդամոց իբր

նամէյի ճէնապը Սէտարէթբէնահի իճապ իսէն մահալլերէ էմ ու ֆէրման պույրուլմուշ տուր։

— Զիչէք իլէթինին պիր դաշ կիւնտէն պէրու ատալարտա վէ Գէյօղլունտա կէօրիւլտիւյիւ մէսմու տուր։

— Էքսէրիսի ԻԹալիսը օլարադ կէչէնլէրտէ տէրտէսթ իտիլիպ, Գէյօղլու միւԹէսարրըֆլըղընտա իսԹինԹադ օլունան դալզաղանլարընը Բանկալիտէ քեային պիր խանէտէ պիր չօղ գալպ մէճիտիյէլերի վէ ֆրանգլարը մէյատանա չըղըպ, պունլարընը քեաֆֆիէսի վէ դուլանտրգլարը ալէսթ ու էտէվԹլարը մէղբիւր միւԹէսարրըֆլըղ Թարաֆընտան ճէլպ վէ զապԹ օլունմուշ, վէ մէրգումարընը խԹինԹադարընտա ապիր պիր Թագըմ արգատաշլարը տախի պուլունտուղու աղնաշըմշ տուր։

— Մէարիֆ նազարը տէվլէթլու բաչա հազրէթլէրինին էմր ու իրատէյի ալէյհօի մուճիպինճէ բաստախանէյի ամիրէնին էոկի պուլունտուղու մահալտէն գալարընըզ, տիկէր պիր՝ վասի մահալէ նագլ օլունճաղը պիր վազըԹտան պէրու ըիվայէթ օլունմագտա իսի։ Վէ իչԹէ պու տէֆտա բաստախանէյի ամիրէ միւտիրի Գումպարի էֆէնտինին Պէյօղլունտա քեային խանէսի հավլիսինտէ վասի պիր մահալ ինչա օրմուշ օլաուղունտան, բաստախանէ օրայա նագլ օլունճաղ տուր։

— Լօնտրատա հոկտեմբերին ի-քինճի կիւնիւ սաաթ պէշ բատտէլէրինտէ, պիր սէֆինէ ԲԷժանտա գանալընտան միրուրի իլէ պիր քէօրիւնիւն ալԹընտան կէչէր իրէն։ Հեր նարլրտա մէղբիւր սէֆինէնին տէրունինտէ պուլունան պարուԹ ամէշ ալարադ, էԹրաֆ վէ էքնաֆտէ պուլունան էհտիյի ախչարը խէյֆ ԹԹիքտէն պաշղա, պիր Թագըմ խանէլերի վէ մէղբիւր քէօրիւյիւ խարրակ, վէ սէֆինէրի զարդ ԹԹիչ, վէ սէֆինէ Թայիֆէլերինին քեաֆֆիէսի ԹԷլէֆ օլաուղարը կիպի, էԹրաֆա տախի խայը զարար վէրմիշ տիր։ Մէղբիւր սէֆինէնին արգասընտան տիկէր սէֆինէլէր տախի կէլմէքտէ պուլունտաուղունան, անլէրատէն տախի էն եադը պուլունան պիր սէֆինէ պաԹմիշ վէ տէրունինտէ պուլունան Թայիֆէլերին պիր խայրը նարպէտտա օլմուշար տուր։

Ըիվայէթի վազատայէ նազարէն, կէրէք, ինան վէ կէրէք էպնիյէ վէ էչտա վէ հայվանճա խասարԹի բէք չօղ իմիշ, ֆազաԹ մըղ տարը հէնուղ քէչֆ օլունմամըշ տուր։

Մասալի վազատատէն պիր չէյրէք ուզազտա պուլունան պիր խաԹուն դօրդուսունտան ֆիւճճէԹէն վէֆաԹ ԹԹմիշ տիր։

Հէտմ օլունան քէօրրիւնիւն բարչալարը մէղբիւր դանալը իւզէրինի տօղտուրմագտա օլտուղունտան, ԹԹտապիրի սէրիայէ միւպաշըրէթ վէ մէղբիւր քէօրրիւնիւն միճճատէտէն ինչտանա պէտ վէ միւպատէրէթ օլունմուշ տուր։

— ԲաԹրի՝ նամ զաղէթա ըէԹրէսպուրկ մուխպիրինտէն պէր վէճճի տարի պիր մէքԹուպ ալըպ նէշր ԹԹմիշ տիր։

Ռուսիա տէվլէթինին իքի իւչ սէնէյէ գատար Սլմանտա իլէ տէհշէթլու պիր մուհարէպէ իտէճէյի զամն օլունմագտա տուր։ Պու հալի պիզզաթ պէն քէնտիմ մէյատանա չըղարմայօրում, իպա ըէվիշի հալ էօյլէ կէօսԹէրիյօր, չու գատար քի Ռուսիա տէվլէթի գուվվէյի հարպիյէսինի, վէ տէմիր եօլլարընը տերէճէյի մամԹլուպէտէ իքմալ վէ Թանզիմ ԹԹմէկքճէ, մուհարէպէ իտէմէզ, պուտա հալ՝յէ իքի իւչ սէնէ տահա վազրմ իտիր։ Ինէրուտէ վագուպուլճաղընը պէյան ԹԹմիյիմ մուհարէպէ, Ռուսիա հիւքիւմէթինէ էհտալ պէյնինտէ հեր տայիմ սէօյլէնմէքտէ տիր։ Պինայէն ալէյհ Սլմանտա տէվլէթի տախի եադը վազրմտա զուհուրի ԹԹմիմալտէն օլան չու մուհարէպէ իչիւն ամիտէ պէյան ԹԹմիյիմ վէճճ ԹԹ պաղը Թատիր ԹԹիԹԹիմազնէ մէճպուր օլմուշ տուր։

Տէվլէթի միւշարիէյէհա Լիօնի վէ Գուրլանտա պիր Թագըմ ճասուսլար պուլունտուրուպ, օրալարընը խարիմալարընը միւքէմմէլ սուրէթտէ Թէրսիմ վէ ալմանտա օրտուլարը զաղրմանընա Ռուս լիսանընը Թահսիլ, վէ մուհարէպէ էոնտարնտա Ալմանտա տէմիր եօլ վագոնլարընը լճապը հալինտէ տերադապ Ռուսիա տէմիր եօլ խաԹլարընա ույտուրմագ իւզրէ չըմէնտըֆեր նիզամ վէ ուսուլէրինի Թալիմ ԹԹմալրէճէք տիր։

— Լօնտրատա պիր պանդա մէմուրու, պիր մահալէ կէօԹիւրմէք իւզրէ եանընտա պուլունան օն պին լիրալըգ պանգա սէնէտատԹընը եօլտա կիտէր իքէն, հեր նասըլսա տիւչիւրիւր, վէ սէնէտատԹն զայպ օլտուղունու անլատըգտա, մերգումմ տէրհալ պանգայա կիտիպ, վուգույի հալի նադլ վէ ԹԹքատէ իտէր, վէ պունուն իւզէրինէ հեր քիմ պունլարը պուլուպ պանգայա՝ կէԹիրիր իսէ, քէնտիսինէ եիւզ լիրա պախշիշ վերիլէճէյի, պանդա Թայմըզ զաղէթասը վասէթասը իլէ նէշր ու իլան էյլեր։

ՍէնէտատԹը մէղբիւրէ իսէ, օ կիւն պիր օտուն եարբճըսընը էլինէ կէչէր, վէ ֆէրտասը կիւնիւ մէրգումմ եարբճը Թայմըզտա պունա տայիր օլան իշանը օգուտտուղու կիպի պանգայա կիտէր, վէ սէնէտատԹը Թէսլիմ իտիպ, պանգա Թարաֆընտան վատ օլունան եիւզ լիրատան մատտա էլլի լիրա տախի զկյատէ պախշալարը։

ԹԷԼԷԳՐԱՖԻՅԷ

Վիէննա 16 հոկտեմբեր

Պիլճիւմիէ խանէտանը իմբէրատօրի պու սէնէ նիհայէթինէ տէկին ՄաճարիսԹանտա իդամէթ իտէճէք տիր։

Վիէննա 17 հոկտեմբեր

Սալը կիւնիւ գօնԹ Անտրասի պուրայա ատէԹ իտէճէք տիր։ Բըրէս զաղէթասը ԱվսԹրիա տէմիր եօլլարընը Գօնտա խաԹԹը իլէ պիրլէշմէսինէ տայիր եաղմըշ օլտուղու պէնատէ, իշպու պիրլէշմէ գապուլ օլունաճաղ սուրէԹտէ օլուպ, ֆազաԹ խաԹԹը մէղբիւրուն էյբէգինճէ խաԹԹը իլէ տախի պիրլէշմէսինի Թալիմյէ իսէյօր։

Պէրլին 17 հոկտ.

ԳօնԹ ա՝Ալնիմ զիյատէճէ խասԹատը։

Պու քէրրէ հիւքիւմէթ Թարաֆընտան, կէչէնքի մուհարէպէտէ Ֆրանսատան ալնան Ալսաս վէ Լօրէն էյալէթլէրինէ տայիր պիր նիզամամէ լայիհասը Թանզիմ օլունմադտա օլուպ, պու նիզամամէ մէղքիւր իքի էյալէթլերին ինԹիխապ օլունաճաղ մէպուսան իլէ ումուրու իտարէսինին պունլարա Թէսլիմ օլունմասը մատտէսինէ տայիր տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Լօնտրա 17 հոկտեմբեր.

Լոհամը ում.	աչըլը	45 5/8
" "	գաբանը	45 1/2
65 խԹիդրաղը		70 1/2
69 "		54 1/4
72 "		84 1/4
73 "		54 1/4
ԻԹալեա ֆօնտսու		65 1/4
Ինկիլիզ ֆօնտսու		
Մըսրը խԹիդրաղը		82

ԴԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ 3/17 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

Լոհամը ում. դաբանտը		49-24
7 հոկտեմ. սապահ աչըլը		50-
	Էնեիւքսէք	50- 7
	Էնաչաղը	50-
ԻսԹիդրաղ 1863		340
" 1865		344
" 1869		271
" 1872		82
" 1873		82
Ֆրէտի ժէնէրալ	լիրա	11-18
ՍօսիէԹէ ժէնէրալ ագսիօն	"	7-50
ՍօսիէԹէ Օսմանի գուբ. քէ.	"	
ՍԹամպոլ պանդ. ագ. Լ. Օս.		5 1/2
Շմէնտըֆէր հիս. էսկի ֆր.		124
" էէնի		
Թրամվայ հիս.		4-65
Ֆրէտի Հէլէնիկ սգօնԹօ ֆր.		
Լօրիում մատէնի ագսիօնըրը		
Գուբան սգօնԹօսու	%	
Եգիճ ֆայիզի %	զուրուշ	11
Բէբօր	փարա	11 1/2
Հէվալէսիդ		13

ԱԳՅԱԼԵՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Ինկիլիզ լիրասը	109-12
Ֆրանսըզ 20 ֆրանքլըգ	87-11
Բօլ	89- 5
Գրըվից ալԹունու	51-12
Պէյաղ մէճիտիյէ ֆարդը	101-18
ՄէԹալիք ֆարդը	105
Պաղըր	128
Պէշիկ	104-1/2
Գարպօն դայիմէսի	6-67

անկարօտ ամենոյնի, ինքն միայն պահանջէ ըլլալ ամենայն յամենայնի, ինքն չանոյ ամենայն մարմինը յինքն փոխարկել, և ամենեցուն գործ և պաշտօն և անունդն իրեն և միայն իրեն վերագրել, և բոլոր մարմինը 'ի փառս և յօգուտ իւր ստեղծուած համարել և պարծենալ։ և չուզած ժամանակ զանոնք կորսուել և իրմէ 'ի բաց թօթափելու ելլալ, առանց և նոյն իսկ իր գոյութիւնն և կեանքն անդամ վտանգի մէջ ձգելու։ ՆիւԹականիս մէջ անկարելի, վնասակար և անօրինակ եղածը չ'կրնար բարոյականին մէջ կարելի օգտակար և համաձայն օրինաց և կանոնաց ըլլալ։

Մ. Բլուխմ, և իր հանախոհները, որ մինչև յՕանձրոյթ կը յեղյեղեն Պապի դլուխ եկեղեցւոյ ըմբռը, և նոյն իսկ 'ի մասին խել մը իրարու հակասական և քաչքուռուկ վկայութիւններ ալ յառաջ բերելու կը յոգնին, աս պարզ գլխոյ և մարմնոյ օրինակը և Ս. Գրոց յամենայնի ճշտութիւնը բանի տեղ չդնելով, ըստ օրինակի հարց ընկալեալ Ս. Հայրապետին Հռոմայ գլխաւորութեան կամ թէ ճիշտը ըսելու համար առաջնութեան խնդիրը բացատրելու երած տեսնին, ամենայն բան անոր և միայն անոր վերագրելով, անդիէն նոյն Աստուածային իրաւամբ և օրինօք հաստատեալ եպիսկոպոսական իշխանութեան և եկեղեցական դասակարգութեան մէջ գտնուող այլոց Ս. Հայրապետաց իրաւասութեան հիմը բոլորովին կեղծանեն և կը ջնջեն, գլխաւորին և այլ Հայրապետաց մէջ յԱստուածուստ սահմանեալ միջնորդներն մէջ տեղն կը վերցնեն, իբրև աւելորդ, անպիտան և ճշտակոր, եղեպիսկոպոսութիւնն անդամ պարզ փոխանորդական իշխանութեան կը վերածեն, զանոնք ըստ քմաց կը դասեն և կը դասապարտեն, որով իրենք ուղղակի կը հակառակին Ս. Գրոց, աւանդութեան և դրդածութեան ընդհանուր եկեղեցւոյ, վարդապետութեան սրբոց Հարց, վեհաց տիեզերական ասուրբ ժողովոց և մանաւանդ նոյն իսկ Տրիտենտեանին ալ, և այսպէս, չէ թէ յայլս ակդենաւորեալ եղատած հերձուածաղութեան, այլ բուն իսկ տեսական հերետիկոսութեան ինքն և նմանիքն յանցաւոր կ'ըլլան, իրենք անմասութեան և անհաւատութեան խորխորատը կը դըրին 'ի պատիժ իրենց ամբարտաւան հպարտութեան և յանձինս կը ձգեն արժանապէս այն դատապարտութեան և նզովից հետեւանքները, զոր այլոց սպառնալ կուզեն։

Ասկէց 'ի զատ այսպիսիք ան իրենց քարոզած անպայման իշխանութեան, մանաւանդ թէ իշխանասիրութեան դինովք զմայլած ժամանակնին, բերնէրնուն այնպիսի բացատրութիւններ դուրս կը ցատկեցնեն, որ եպիսկոպոսութեան նոյն իսկ զՊատրիարքական իշխանութիւնն ալ կը ջնջեն և զայն չեն հանչնար, այն իշխանութիւնը, որ անդամին իսկզբանէ Քրիստոնէութեան եկեղեցական դասակարգութեան մէջ երբք խիստ մեծ և պատուաւոր տեղի մը ժառանգած ըլլալով, կանոնաւոր և տիեզերական ժողովոց սահմանադրութեամբ ալ անբեկանելի և անփոփոխ մնալու համար վճռուած, և այսպէս իրաւ, առանց ամենեւին մեկնութեան կամ դպչելի վիճի և երկբայութեան, և նոյն իսկ Փլորենտիոյ ժողովին հրաման մէջ ամենայն սահմանադրութեան զօրութեամբը մինչև ցայսօր անփոփոխ և անկապտելի մնացած և չարունակած է։ Եւ թէպէտև Մ. Բլուխմ առ երեսս և վեր 'ի վերոյ կերպով մը Պատրիարքական իշխանութեան իրաւունքները պահել, և զայս եկեղեցական դասակարգութեան խանդարիչ բաժանել, և յանցաւոր ձգելորով և պատժել կուզէ, բայց երբեմն դրդիչով, և միջամտութեամբ, և երբեմն խօսքով և բացատրութեամբ այնպիսի ձեռնարկութիւններ կ'ընէ, որ նոյն իշխանութեան բուն հոգին, այս է պատուոյ և իրաւաբանութեան ամենակարեւոր կէտը կը ջնջէ, և վերջապէս զայն իսպառ ալ ուրանալու կը հասնի, ահա այսպիսի նորահնար գրութեամբ և բացատրութեամբք, տիեզերական Պատրիարքութեան հերքելի գրութիւնը ելեւան կելլոյ, այն՝ իբր մասն հաւատոյ կ'առաջարկուի, և չնդունողք կը դատապարտուին։

(Տէվամ)

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

—

ՀԱԶԱՐ ԵՒ ՄԻ

ԱՌԱԿԱՒՈՐ

ԲԱՆՔ

Ի ԳԱԼԱԹԻԱ, ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԷ ԱՅՎԱԶԵԱՆ

—

Կ. ՊՕԼԻՍ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՄԵԱՆ

1874—ԹՎԻԴ

Գատիմանէն պէրու միլէթիմիզ պէյնինտէ բէք չօղ թէճնիս վէ մէսէլ հիյէթի քէսպ իթմիշ սէօղլէր խաթիրնալ օլունուպ, ֆագաթ շիմտիյէ տէկին պու թարզ լաֆզլար պէօյլէճէ միւքէմմէլ սուրէթաէ վէ քիթապ վասէթասը իլէ նէյր օլմուշ օլմատըղընտան, իչթէ պու տէֆա միլլէթիմիզ պու արզուսինէ նայիլ օլմուշ տուր։ Պու հալտէ, քիթապը մէզքիւրուն կէրէք սէրլէհվասընտան վէ կէրէք միւէլլիֆին իսմինէն թահրիզ օլունաբաղ հէր քէսին պիրէր թանէ ալաճաղը մէմուլի գավիտէն տիր։ Սաթըլը քիթապճը տիւքքեանլարընտա։

ՆՈՐ ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ

ՑՕՐԻՆԵԱՑ Ա. Ա. ՍՈՒՐԷՆԵԱՆ

Պու Քերականութիւն չօճուգլարըն թալիմ ու թէտրիսի իչիւն բէք սուհուլէթլի օլուպ, սաթըլըր քեաֆֆէյի քիթապճը տիւքքեանլարընտա։

ՔՈՒԹԷՆ ՏԻԿՆՈՋ

ԱՔՍՈՐԱԿԱՆԱՑՆ Ի ՍԻՊԷՐԻԱ

ՎԷՊՔ

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՑ

. ԵԴՈՒԱՐԴ Վ. ԻՐՄԻԶԵԱՆ

ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՇԻՐԱԿԱՑ

Կէչէն ասրըն էվայիլինտէ քէսպի չան ու չէօհրէթ իթմիշ օլան չէօհրէթլուար մատամ Քութէն նամ ֆրանսըզ միւէլլիֆին թէէլիֆքէրտէլէրինտէն էն էվվէլի վէ էն զիյատէ օգումայա չայանը օլուպ, պու տէֆա մուսայիլէյհ սէրբիսզօպօս թարաֆընտան լիսանը մատէրզատրմըզ պուլունան Էրմէնեան գրաբար լիսանընա պիթթէրճիւմէ, Վէնէտիկ Մխիթարեան թարիգաթը մաթպաասընտա զայէթ կիւզէլճէ թապ օլմուշ օլսուղունտան, սաթըլըր Սեղբոս խանընտա թարիգաթը մէզքիւրէնին քիթիւպանէսինտէ, ֆիյ 1 ֆրանգ։

ՊԻԻՐՕ ՏԻԻ ԳՈՒՐԹԱԺ Տ'ԱՍԻԻՐԱՆՍ

Տէրսաատէթտէ պուլունան պիլ ճիւմլէ գարա վէ տէնիզ Սիկուրթա Գումբանեալարընա տէլլալլըգ իտիպ, Ղալաթատա Գարաքէօյտէ թրամվայ սթասիօնու գարշըսընտա 36 նումէրօ իլէ մուրագգամ Պօյաճը խանընըն իքինճի գաթընտա պիւրօ վէ չիրքէթ սահիպլէրի Ա. Ք. ՀԻԻՐՄԻԻԶ իլէ ԼՕՐԱՆ ԲԱԲՈՒՏՕԲՈՒԼՕ զայէթ էհվէն ֆիյաթ իւզրէ սիկուրթա իթտիրէճէքլէրինտէն, լիւզումու օլան էհալինին մահալլի մէզքիւրէ թէշրիֆ վէ միւրաճաաթ իթտիքլէրինտէ, հէր վէճհ իլէ մէմնուն վէ խօշնուտ օլաճաղլարը պի իշթիպահ տըր։

Կէրէք ըէսալէ, կէրէք քիթապ, կէրէք իլանաթ վէ թէզքիրէլէր, վէ մուհասէպէ էվրաղլարը վէ ճէնազէ պիլէթլէրի, Պէյօղլունտա Շիշլի սօղաղընտա Պօղոս Քիրիշճեանը թապխանէսինտէ, թէմիզ վէ էհվէն պահա իլէ պասըլըր, կէրէք Էրմէնիճէ հրուֆաթ վէ կէրէք Օսմանլըճա վէ Ֆրանսըզճա վէ հէր նէ լիսանտան օլսուն թապ օլունուր։

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՅԷ

ԻՇՊՈՒ 1874 ՍԷՆԷՍԻ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1 ՍԱԼԸ ԿԻՒՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԻՆ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 24 Է ԳԱՏԱՐ

ՊՕՂԱՋ ԻԶԻՆԷ ԻՇԼԷՑԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԱՒԷԹԼԷՐԻ

(Փաղար կէոնէրէնդէն մասրա) Բոսֆոր ճանէպինդէն տէօբրիյէ իշլէյէն լոբօրլարը լոբի ու հարէտէնիէրէյէ օղրայճաֆլարը ենկեցէր։

Ս.	Տ.		Ն°
1	—	Եէնիմահալլէտէն Մէզարպուրնու. Պէօյիւքտէր. Քիրէճպ. Թարապ. Եէնիք. Միրկ Ր. Հիս. Պէպէք. (Հոկտեմբեր 10 տա սաաթ 1 պուչուգտա)։	33
1	45	Եէնիմահալլէտէն Մէզար. Պէօյիւք. Թարապ. Եէնիք. Իսթէն. Պօյաճը. Ր. Հիս. Պէպ. Արնա։	32
2	30	Եէնիմահալլէտէն Մէզար. Պէօյիւք. Թարապ. Եէնիք. Միրկէն. Ր. Հիսար։	17
3	—	Գավաղլարան Մէզարպուրնու. Պէօյիւք. Թարապիա. Եէնիք. Պօյաճըք. Ր. Հիսար. Պէպէք. Օրթաքէօյ։	19
4	15	Եէնիմահալլէտէն Մէզար. Պէօյիւք. Թարապ. Եէնիք. Միրկէօն Ր. Հիսար. Պէպէք. Արնավ. Գուրուչէշմէ. Օրթաքէօյ. Պէշիքթաշ։	28
5	15	Մէզարպուրնունտան Պէօյիւք. Թարապ. Եէնիք. Իսթէն. Միրկէօն. Ր. Հիսար. Պէպէք։	32
6	—	Մէզարպ. Պէօյիւք. Թարապ. Եէնիք. Իսթէն. Պօյաճըքէօյ. Ր. Հիսար. Պէպէք. Արնավ. Գուրուչէշմէ. Օրթաք. Պէշիքթաշ։	25
6	45	Եէնիմահալլէտէն. Պէօյիւք. Թարապիա. Պէյղօղ. Եէնիքէօյ. Միրկէօն. Գանլըճա. Ր. Հիսար. Գանտիլ. Արնավ. Պէյլէրպէյի. Օրթաք. Գուզկուն. Պէշիքթաշ. Իսկիուսար։	6
8	45	Եէնիմահալլէտէն Մէզարպ. Պէօյիւք. Թարապ. Պէյղօղ. Եէնիքէօյ. Պօյաճըք. Ր. Հիսար. Պէպէք. Արնավ. Օրթաքէօյ. Պէշիքթաշ. Գապաթաշ։	19
10	—	Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյիւք. Թարապ. Եէնիք. Միրկ. Ր. Հիս. Արնա. Գուրու. Օրթա. Պէշիք։	22

Աբուլ-Հոյ տէօյէնդէն տէօբրէյէ իշլէյէն լոբօրլարը լոբի հարէտէնիէրէ։

1	15	Արնավուտքէօյիւնտէն Գուրու. Օրթա. Պէշիք։	3
1	45	Արնավ. Գուրու. Օրթա. Պէշիք. (Իշպու նէօպէթ ճումա կիւնլէրի իճրա օլունմայաճաղ)	29
2	15	Արնավ. Գուրու. Օրթա. Պէշիք. (ճումայարը սաաթ իքիտէ չըգաճաղ)	22
2	45	Արնավ. Գուրուչէշ. Օրթաք. Պէշիք. Գապաթաշ։	2
3	20	Արնավ. Գուրու. Օրթաք. Պէշիք։	3
4	—	Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիքթաշ։	22
4	40	Արնավ. Գուրուչէշմէ. Օրթաքէօյ. Պէշիքթաշ։	2
5	45	Արնավ. Գուրուչէշ Օրթաք. Գուզկուն. Պէշիք. Գապաթաշ։	3
7	—	Արնավ. Պէյլէր. Գուզկուն. Պէշիք. Գապաթաշ։	4

Անատօլը ճանէպինդէն տէօբրէյէ իշլէյէն լոբօրլարը լոբի հարէտէնիէրէ։

1	15	Պէյղօղ. Փաշա պաղչէ. Գանլը. Ա. Հիսար. Գանտիլ. Վանիք. Զէնկէլք. Պէյլէրպէյի. Գուզկուն։	25
1	15	Վանի. Զէնկէլ. Պէյլէր. Գուզկուն. Գապաթաշ։	6
2	—	Պէյղօղատան Փաշապաղչէ. Զուպուգլու. Գանլը. Ա. Հիսար. Գանտիլի. Վանիքէօյ. Զէնկէլք. Պէյլէրպէյի. Գուզկունճուգ։	23
2	45	Պէյղօղատան Փաշա. Գանլը Ա. Հիսար. Գանտիլ. Վանի. Զէնկէլ. Պէյլէրպէյի. Գուզկունճուգ։	21
3	45	Պէօյիւքտէրէտէն Թարապ. Պէյղօղ. Փաշապաղ. Գանլըճա. Ա. Հիսար. Գանտիլի. Վանիքէօյ. Զէնկէլքէօյ. Պէյլէրպէյի. Գուզկունճուգ։ (ճումայարատան մատա)	20
5	—	Մէզարպուրնունտան Պէօյիւք. Պէյղօղ. Փաշապ. Զուպուգլ. Գանլըճա. Ա. Հիսար. Գանտ. Վանիքէօյ. Զէնկէլքէօյ. Պէյլէրպէյի։	33
8	45	Պէօյիւքտէրէտէն Պէյղօղ. Փաշապաղ. Գանլը. Ա. Հիսար. Գանտ. Վանիք. Զէնկէլք. Պէյլէր. Գուզկուն. Իսկիս. (ճումատա կիւնլէրի Զուպուգլույա տախի ուղրայաճաղ)	23

(Փաղար կէոնէրէնդէն մասրա) Քէօբրիւրէն Բոսֆոր ճանէպինդէ էշլէյէն լոբօրլարը լոբիը հարէտէնիէրէ։

2	15	Գապաթաշ. Իսկիս. Պէշիք. Գուզկուն. Օրթաք. Պէյլէրպէյի. Զէնկէլք. Արնավ. Գանտիլ. Ր. Հիսար. Գանլըճա. Միրկէօն. Եէնիք. Պէյղօղ. Թարապիա. Պէօյիւքտէրէ. Եէնիմահալլէ։	6
2	45	Պէշիքթաշ. Օրթաք. Արնավ. Պէպէք. Ր. Հիս. Միրկէօն Եէնիք. Թարապիա. Պէօյիւք. Եէնիմահալլէ։	33
3	30	Պէշիքթաշ. Օրթա. Գուրուչ. Արնավ. Ր. Հիսար. Պօյաճը. Եէնիքէօյ. Թարապիա. Պէօյիւքտէրէ. Մէզարպուրնու։	32
5	15	Պէշիքթաշ. Օրթաք. Արնավ. Պէպէք. Ր. Հիսար. Միրկէօն. Եէնիք. Պէյղօղ. Թարապ. Պէօյիւք. Մէզարպուրնու. Եէնիմահալլէ։	19
5	30	Գապաթաշ. Իսկիս. Պէշիք. Գուզկուն. Օրթա. Պէյլէրպէյի. Զէնկէլքէօյ. Վանիքէօյ. Արնավուտքէօյ։	4
6	45	Պէշիքթաշ. Օրթա. Արնավ. Գանտիլ. Ր. Հիսար. Միրկէօն. Եէնիք. Թարապիա. Պէօյիւքտէրէ։	23
8	—	Պէշիք. Օրթա. Արնավ. Պէպէք. Ր. Հիսար. Միր. Եէնիքէօյ. Թարապիա. Պէօյիւք. Եէնիմ.	22
9	30	Արնավ. Պէպէք. Ր. Հիսար. Պօյաճըք. Եէնիքէօյ. Թարապ. Պէօյիւք. Մէզարպուր. Գավաղլար։	20
10	5	Պէպէք. Ր. Հիսար. Միրկէօն. Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւք. Մէզարպ. Եէնիմահալլէ։	17
10	30	Պէշիքթաշ. Գուրուչ. Արնա. Ր. Հիսար. Պօյաճը. Սթէնեա. Եէնիքէօյ. Թարա. Պէօյիւք. Մէզար. Եէնիմահալլէ։	32
10	50	Օրթաք. Պէպէք. Ր. Հիսար. Միրկէօն. Իսթէն. Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւք. Մէզարպ.	28
11	15	Պէպէք. Ր. Հիսար. Միրկէօն. Եէնիքէօյ. Թարա. Պէօյիւքտէրէ. Եէնիմահալլէ։	19

Քէօբրիւրէն Արնավուտ տէօբէնէ իշլէյէն լոբօրլարը լոբիը հարէտէնիէրէ։

2	30	Օրթաքէօյ. Արնավուտքէօյ։	3
3	15	Պէշիքթաշ Արնավուտքէօյ։	22
4	—	Տօղրու Արնավուտքէօյ։	2
9	15	Գապաթաշ. Պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Գուրուչէշ. Արնավ. (անտէն տօղրու քէօբրիւյէ)	3
10	—	Պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Գուրու. Արնավուտքէօյ. (անտէն տօղրու քէօբրիւյէ)	2
11	—	Գապաթաշ. Պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Արնավ. (ճումա կիւնլէրի իճրա օլմայաճաղ)	29
11	20	Պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Գուրուչէշմէ. Արնավ.	3
11	40	Պէշիքթաշ. Օրթաք. Գուրու. Արնավուտքէօյ։	6
12	—	Պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Արնավուտքէօյ։	22

Քէօբրիւրէն Անատօլը ճանէպինդէ էշլէյէն լոբօրլարը լոբիը հարէտէնիէրէ։

3	30	Իսկիս. Գուզ. Պէյլէր. Զէնկ. Վանի. Գանտ. Ա. Հիս. Գանլ. Փաշապաղ. Պէյղօղ. Պէօյիւք. Մէզարպ. (ճումա կիւնլէրի Զուպուգ. տախի ուղրայաճաղ տրը)	25
4	30	Պէշիկ. Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանի. Արնավ.	3
9	15	Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանի. Ա. Հիս. Գանլը. Բ. պաղչէ. Պէյղօղ. Թարապիա. Պէօյիւքտէրէ։ (ճումայարատան մատաէ)	25
10	—	Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանի. Ա. Հիս. Գանլը. Բ. պաղչէ. Պէյղօղ. Քիրէճպուրնու. Պէօյիւք։	33
10	45	Վանի. Գանտիլ. Ա. Հիս. Գանլը. Զուպուգ. Փաշապաղ. Պէյղօղ. (ճումա կիւնլէրի 10–30 տէ Պէյլէրպէյինէ վէ Զէնկէլքէօյէ տախի ուղրայաճաղ տրը)	24
11	5	Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանի. Գանտիլ. Ա. Հի. Գանլը. Բ. պաղչ. Պէյղօղ։	23
11	35	Գապ. Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլքէօյ. Վանիքէօյ։ (ճումա, բաղար վէ հօրթու կիւնլէրինտէն մատտա պիր վարօր մուվագգաթէն սապահլէրի սաաթ 1 է չէյրէք գալարաղ Եէնիմահալլէտէն գալգուպ Պէօյիւք. Թարապ. Պէյղօղ. Բաչապաղ. Միրկէօն Ր. Հիս. վէ Ա. Հիսարինէ ուղրայըպ քէօբրիւյէ էնէճէք տիր, ագշամլարը սաաթ 8 պուչուգտա քէօբրիւսէն հարաքէթլէ դիքը օլունան իսկէլէրէ ուղրայարաղ Եէնիմահալլէյէ կիտէճէք տիր)։	27

ՍԱՀԻՊ ՄԷՍՈՒԼ ՂԱԶԷԹԱ

ՑՈՎ. Թ.

ԹԱՊԽԱՆԷԻ ՊՕՂՈՍ ՔԻՐԻՇՃԵԱՆ

Բևբա Շիշլի սօղաղը